



ATOMS News 2017/3

中国語信息 · 한국어뉴스 · ข่าวสารภาษาไทย · Tiếng Việt

<http://www.a-atoms.info>

発行：公益財団法人とよなか国際交流協会 2017年3月号 毎月最終火曜日発行

한국어

★이벤트정보 (장소:토요나카국제교류센터 신청문의:ATOMS)

◎축제지구일주클럽 ~영국을 알자!

일시: 3월 27일 (월) 14시 ~ 16시

내용: 영국에 관해서

대상: 초, 중학생 20인 (보호자 동반가능)

◎시네마. 카페

일시: 3월 18일(토) 18시30분 ~ 20시 30분

내용: 영화(호텔. 루완다) 상영

정원: 20인

★인포메이션

3월 4월은 졸업식과 입학식 있는 시기입니다. 아이들이 자라는데 있어서 아주 중요한이벤트의 하나일지 모릅니다. 이 시기가 되면 부모들은 어떤 복장으로 참가해야 할까 고민이 되어집니다. 일본의 졸업식과 입학식은 격식과 형식을 갖추는 자리이기에 정장이나 기모노를 입는 사람들이 많습니다. 졸업은 [감사]와 [이별]을 의미하는 것에 서화려하지않은 다크칼라를 입학식은[시작]과 [만남]을 의미하는 것

에서 밝은 파스텔칼라를 선택하면 좋습니다. 졸업식과 입학식의 주역은 아이들이고 성장을 지켜보는 의식의행사인 만큼 보호자로서의 마음가짐과 청초한 느낌으로 참가하는 것이 중요합니다.

★토요나카 국제교류센터에서 실시되는 ATOMS의 활동에 관하여 ※전부 무료

◆다언어상담서비스 (비자, 부부관계, DV, 교육, 일, 생활정보 등) : 금요일11시~16시 (전화·면담가능) ◆일본어교류활동 : 월요일10시~12시, 목요일13시반~15시반, 금요일10시반~12시, 일요일10시~12시 (월·목·금요일은 보육있음) ◆어린이일본어교실 : 월요일· 목요일· 토요일오후 ◆어린이를 위한 모국어 교실 (중국어· 스페인어· 포르투갈어· 인도네시아어) : 일요일 10시~12시 ◆어린이를 위한 학습지원 : 일요일13시~15시 ◆다문화어린이보육 : 목요일13시반~15시반, 금요일10시~12시

★토요나카국제교류협회 (ATOMS) 란★

외국인이 안심하고 모일수 있는 장소만들기&엔파워먼트 사업추진과 다문화공생사회 만들기를 중심으로 1993년 설립 이래 지역과 학교와 연계하며 여러가지 활동을 전개하고 있습니다. 또한, 협회의 이념에 동의하여 회원이되어 사업을 지원해주실 분을 모집하고 있습니다. 자세한사항은 사무소로 문의해주세요. 문의: 토요나카국제교류협회(ATOMS) 전화: 06-6843-4343 주소: 시타미초1-1-1-601 토요나카국제교류센터(한큐토요나카역서쪽출구와 연결 「에트레토요나카」 6층(수요휴관)

中国語

★活动信息 (以下活动举办地点均在丰中国际交流中心、咨询或报名请直接联系ATOMS事务所)

◎电影·咖啡

时间:3月18日18点半~20点半

内容:上映电影「大酒店·卢旺达」

定员:20人, 免费

◎地球一周俱乐部 了解英国

时间:3月27日(周一)14:00~16:00

内容:讲解英国的事情

对象:小学生、中学生20人(家长可以陪同)

★资讯

3月、4月,是毕业式、入园·入学式的季节。对于孩子们来说,可能是人生中最重大的仪式之一。作为家长,你是不是在苦恼穿什么参加好呢?

日本的毕业式、入园·入学式,是要穿正装的仪式,一般穿西服套装或和服。在颜色方面,由于毕业式要表达「感谢」、「离别」的心情,因此要穿比较稳重的深色服装;入学·入园代表「开始」与「初识」,所以穿颜色明亮轻快的服装可能更合适。

无论是毕业式还是入学式,主角是孩子们,是记录孩子们成长的仪式。作为家长,一定要穿着稳重得体。如果还有什么疑问,请来丰中国际交流协会咨询。

★在丰中国际交流中心举办的各种活动ATOMS※所有活动免费

◆多种语言咨询活动(签证、夫妻关系、暴力、教育、工作、生活信息等):周五11点~16点(电话·面谈都可)

◆日语交流活动:周一10点~12点、周四13点半~15点半、周五10点半~12点、周日10点~12点(周一·周四·周五有:力儿保育)

◆少儿日语教室:周一·周四·周六下午

◆少儿母语教室(中文·西班牙语·葡萄牙语·印度尼西亚语):周日10点~12点

◆少儿学习辅导:周日13点~15点

◆多文化儿童保育:周四13点半~15点半、周五10点~12点

★关于丰中国际交流协会(ATOMS)

协会在1993年成立,在为外国人提供安心聚会场所的同时,协助外国人恢复其自身的社会能力,为创造多文化共存社会而努力。自成立以来,通过和各地区、各学校共同举办多种交流活动而发展壮大。我们期待认同本协会的基本理念,支持本协会事业的您的加入,详情请咨询事务所。

咨询电话:丰中国际交流协会(缩写为 ATOMS)

TEL:06-6843-4343

地址:丰中市玉井町1-1-601丰中国际交流中心(阪急丰中站西侧「ETRE丰中」6楼 ※周三休息)



Bahasa Indonesia

★ Info Kegiatan

©Kafe Cinema

Tanggal/Waktu: Sabtu, 18 Maret Jam 18:30-20:30

Program: Pemutaran Film "Hotel Rwanda"

Kapasitas: 20 Orang

©Klub Omatsuri Chikyuu Isshuu ~Mari kenali Inggris~

Tanggal/Jam: Senin, 27 Maret Jam 14:00-16:00

Program: Bercerita tentang Inggris

Kapasitas peserta: 20 Orang Siswa SD dan SMP (Orang tua/wali boleh turut serta)

★ Informasi

Bulan Maret dan April adalah waktunya upacara kelulusan dan masuk sekolah di Jepang. Momen ini merupakan saat yang sangat berharga bagi buah hati Anda. Apakah Anda pernah bertanya-tanya pakaian seperti apa yang layak untuk dikenakan dalam acara ini? Kebanyakan orang tua di Jepang datang ke upacara kelulusan atau masuk sekolah mengenakan pakaian resmi seperti setelan jas atau kimono. Jika Anda bingung dalam memilih warna, upacara kelulusan identik dengan "perpisahan" dan "rasa terima kasih" jadi dalam acara ini sebaiknya pilihlah warna gelap dan kalem. Sementara itu upacara masuk sekolah menandakan "permulaan" dan "pertemanan baru", oleh karenanya warna terang dan lembut seperti pastel adalah pilihan yang populer. Orang tua diharapkan datang dengan penampilan yang rapi dan baik karena upacara kelulusan dan masuk sekolah adalah acara di mana anak-anak Anda akan menerima penghargaan

atas pencapaian mereka. Jika Anda memiliki pertanyaan, jangan sungkan untuk menghubungi kami di Pusat Pertukaran Antar Bangsa Toyonaka.

★ Kegiatan di Toyonaka International Center ✖ Gratis

- ◆ Konsultasi dalam berbagai bahasa (mengenai visa, pekerjaan, pendidikan anak, dsb) : Jum'at pkl. 11.00-16.00
- ◆ *Nihongo kouryuu katsudou* (Aktivitas pertukaran dalam bahasa Jepang): Senin, pkl.10.00- 12.00, Kamis pkl. 13.30-15.30, Jumat, pkl. 10.30-12.00, Minggu, pkl. 10.00-12.00 (Tersedia penitipan anak pada hari Senin, Kamis, Jumat)
- ◆ *Kodomo nihongo kyoushitsu* (Kelas bahasa Jepang untuk anak): Senin, Kamis, Sabtu siang,
- ◆ *Kodomo no tame no bogokyoushitsu* (Kelas bahasa ibu) (Bahasa Cina, Spanyol, Portugal, Indonesia): Minggu pkl. 10.00-12.00
- ◆ *Kodomo no tame no gakushuu shien* (Bantuan belajar untuk anak): Minggu, pkl. 13.00-15.00
- ◆ *Tabunka kodomo hoiku* (Penitipan anak antarbudaya): Kamis, pkl. 13.30- 15.30, Jum'at, pkl.10.00-12.00

★ Toyonaka International Center (ATOMS) ★

Sejak didirikan tahun 1993, berawal dengan bekerja sama dengan institusi seperti sekolah, melakukan berbagai macam aktivitas, dengan berpusat dalam membentuk pribadi yang mandiri dan dapat bersosialisasi antar budaya, serta membangun ruang agar warga asing dapat berkumpul dengan tenang. Bagi Anda yang setuju dengan landasan pemikiran kami, kami tunggu partisipasi anda sebagai anggota.

Info lebih lanjut: Toyonaka Kokusai Kouryuu kyokai (ATOMS) TEL:06-6843-4343. Alamat : Toyonakashi, Tamaicho 1-1-1-601 Toyonaka Kokusai Kouryuu

Sentaa (St. Hankyuu Toyonaka bag. Barat "Etoe Toyonaka" It.6) ✖ Libur hari Rabu

English

★ Events information

©Cinema Café

Cate/Time: Saturday, March 18th 18:30-20:30

Program: Screening of "Hotel Rwanda"

Capacity: 20 People

©Omatsuri Chikyuu Isshuu Club ~Let's know more about England!~

Date/Time: Monday, March 27th 14:00-16:00

Program: Talking about England

Capacity: 20 Elementary School or Junior High School Students (Parents and Guardians may also attend)

★ Information

In Japan, school graduation ceremony and school entrance ceremony are usually held in March and April. These are truly special moments for your children. Have you ever wondered what kind of dress code is appropriate for these events? Most Japanese parents attend these ceremonies in formal wear, such as suits or kimono. If you are confused about the color, remember that graduation ceremonies have the meanings of "farewell" and "gratitude" so dark and calm colors are usually chosen. On the other hand, school entrance ceremony marks "new friendship" and "new beginning" so most people go for bright or pastel colors. Parents are expected to dress nicely and neatly in school ceremonies because in these events your children will receive tokens of appreciation for their performance and growth. If you have more questions, please do not hesitate to contact us at Toyonaka International Center.

★ ATOMS's activities held at Toyonaka International Center ✖ Free admission

- ◆ Consultations for foreign people (about visa, marriage, DV, education, work, daily life, etc.) Fridays 11:00-16:00 (via telephone and consultations in person)
- ◆ Japanese language activities: Mondays 10:00-12:00, Thursdays 13:30-15:30, Fridays 10:30-12:00, Sundays 10:00-12:00 (w/ childcare on Mondays, Thursdays and Fridays)
- ◆ Japanese lessons for children: Mondays, Thursdays and Saturdays' evening)
- ◆ Mother tongue lessons for children (Chinese, Spanish, Portuguese, Indonesian). Sundays 10:00-12:00
- ◆ Study support for children. Sundays 13:00-15:00
- ◆ Childcare for multicultural children. Thursdays 13:30-15:30, Fridays 10:00-12:00

★ What is the Association for Toyonaka Multicultural Symbiosis (ATOMS)? ★

Toyonaka International center was founded in 1993, and in collaboration with the region and schools, we are developing every day; building a space to the foreign residents get together safely, and creating projects in order to promote a multicultural society. We are looking for people to support our association. Contact us for more information: Association for Toyonaka Multicultural Symbiosis (ATOMS) TEL:06-6843-4343 Toyonaka-shi Tamai-cho 1-1-1-601 Sixth floor of Etre Toyonaka. Hankyu Toyonaka. Closed on Wednesday.



ข่าวสารภาษาไทย

★ข่าวกิจกรรม(จัดที่ศูนย์แลกเปลี่ยนวัฒนธรรมนานาชาติโทโยนาคะ คิดต่อสอบถามได้ที่ ATOMS)

Cinema Café

วันเสาร์ที่ 18 มีนาคม เวลา 18.00-20.00

ฉายภาพยนตร์ เรื่อง Hotel Rwanda (วันดา ความหวังไม่สิ้นสูญ) (พากย์ภาษาอังกฤษ บรรยายภาษาไทยญี่ปุ่น)

รับจำนวน 20 คน

Omatsuri Sekai Isshuu Club มาจุ๊จักประเทศอังกฤษกันเถอะ!

วันจันทร์ที่ 27 มีนาคม เวลา 14.00-16.00

เนื้อหากิจกรรม : พูดคุยเกี่ยวกับประเทศอังกฤษ

สำหรับนักเรียนชั้นประถมและมัธยมต้น จำนวน 20 คน (ผู้ปกครองสามารถเข้าร่วมด้วยได้)

★การยื่นขอถิ่นอาศัยที่ถูกหัก ณ ที่จ่าย(ถาอุเทศิน โทคุ)

เมื่อถึงเดือนมีนาคมและเมษายน ก็จะเป็นช่วงของพิธีจบการศึกษาของชั้นปีเก่า และพิธีเปิด การศึกษาของชั้นปีใหม่ ซึ่งเป็นหนึ่งในโอเวินท์ที่สำคัญที่สุดในชีวิตของลูกๆ ของเราแล้วนะคะ เวลานี้ คุณพ่อคุณแม่กำลังกังวลใจว่าจะใส่ชุดไหนไปงานอยู่หรือเปล่าคะ?

พิธีเปิดการศึกษาและพิธีจบการศึกษาของญี่ปุ่นเป็นพิธีที่เป็นทางการคะ คนส่วนใหญ่จึงนิยมใส่ สูทหรือกิโมโนเข้าร่วมพิธี หากคุณกำลังลังเลว่าใส่ชุดอะไรไปดีละก็ สำหรับพิธีจบการศึกษานั้น มีความหมายถึง "ความขอบคุณ" หรือ "การลาจาก" ผู้คนจึงนิยมใส่ชุดสีมืดๆ ที่เรียบง่ายและดู

เป็นทางการ ส่วนพิธีเปิดการศึกษามีความหมายถึง "การเริ่มต้น" และ "การพบพาน" ดังนั้น อาจเลือกเป็นสีพาสเทลอ่อนๆ ก็ไม่เลวนะคะ พิธีจบการศึกษาและพิธีเปิดการศึกษา เป็นพิธีที่ พวกเขาจะได้ชื่นชมกาลเติบโตของเด็กๆ ซึ่งเป็นตัวเอกของงานคะ ดังนั้น ผู้ปกครองจึงควรแต่ง กายด้วยชุดที่เรียบง่ายและดูสะอาดสะอ้านนะคะ หากท่านมีข้อสงสัยหรือจุดที่ยังไม่มั่นใจ สามารถมาปรึกษาได้ที่สมาคมแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมนานาชาติโทโยนาคะได้เลยคะ

★กิจกรรมของATOMSที่จัดที่ศูนย์แลกเปลี่ยนวัฒนธรรมนานาชาติโทโยนาคะ (ฟรี)

- ◆บริการให้คำปรึกษาเป็นภาษาต่างประเทศ (วิชา, ความสัมพันธ์ระหว่างสามภรรยา, DV, การศึกษา, งาน, เรื่องเกี่ยวกับการใช้ชีวิตในญี่ปุ่น เป็นต้น) : วันศุกร์11.00-16.00 (สามารถปรึกษาได้ทั้งทางโทรศัพท์หรือมาด้วยตนเอง)
- ◆กิจกรรมแลกเปลี่ยนภาษาญี่ปุ่น : วันจันทร์10.00-12.00, วันพฤหัสบดี13.30-15.30, วันศุกร์10.30-12.00, วันอาทิตย์10.00-12.00 (จันทร์ พุธ สดดี สุคร มีบริการดูแล เด็ก)
- ◆ชั้นเรียนภาษาญี่ปุ่นสำหรับเด็ก : วันจันทร์ • วันพฤหัสบดี • วันเสาร์ช่วงบ่าย
- ◆ชั้นเรียนภาษาแม่สำหรับเด็ก (ภาษาจีน • ภาษาสเปน • ภาษาโปรตุเกส • ภาษา อินโดนีเซีย) : วันอาทิตย์ 10.00-12.00
- ◆กิจกรรมส่งเสริมการเรียนรู้สำหรับเด็ก : วันอาทิตย์13.00-15.00
- ◆กิจกรรมดูแลเด็ก : วันพฤหัสบดี 13.30-15.30, วันศุกร์10.00-12.00

★สมาคมแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมนานาชาติโทโยนาคะ (ATOMS) คือ ★

เป็นองค์กรที่ก่อตั้งขึ้นในปี2536 โดยมีกิจกรรมหลักคือการสร้างสถานที่เพื่อให้ชาวต่างชาติ สามารถรวมตัวกันได้อย่างสบายใจและช่วยเหลือกันต่างๆเพื่อให้ชาวต่างชาติสามารถอยู่ใน สังคมได้อย่างมั่นใจ รวมถึงดำเนินกิจกรรมเพื่อสร้างสังคมที่ผู้คนจากหลากหลายวัฒนธรรม สามารถอยู่ร่วมกันได้ ขณะนี้ทางสมาคมกำลังรับสมัครผู้ที่สนใจให้การสนับสนุนกิจกรรมของ สมาคม สามารถสอบถามรายละเอียดได้ที่สมาคม ติดต่อสอบถาม : สมาคมแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมนานาชาติโทโยนาคะ (ATOMS) โทร : 06-6843-4343 ที่อยู่ : โทโยนาคะชิ ทามาอิโจ 1-1-1-601 ศูนย์แลกเปลี่ยนวัฒนธรรม นานาชาติโทโยนาคะ (รถไฟฮังคิว สถานีโทโยนาคะ ฝั่งตะวันตก ดิกร"โอโทโยนาคะ" ชั้น 6) *หยุดทุกวันพุธ

Tiếng Việt

★Thông tin sự kiện: tại Trung tâm Giao lưu Quốc tế Toyonaka - Hiệp hội giao lưu Quốc tế Toyonaka (ATOMS)

Cafe - xem phim

Thời gian : ngày 18 tháng 3 (thứ 7) từ 18h30 ~ 20h30

Nội dung : xem phim Khách sạn Rwanda

Số lượng : 20 người

Cùng tìm hiểu về nước Anh với câu lạc bộ một vòng quanh địa cầu.

Thời gian : ngày 27 tháng 3 (thứ 2) từ 14h ~ 16h

Nội dung : cùng trò chuyện về nước Anh

Đối tượng : học sinh tiểu học, trung học 29 người (phụ huynh có thể cùng tham gia)

★Thông tin:

Tháng 3, tháng 4 là khoảng thời gian cho lễ khai giảng , lễ vào trường mẫu giáo, lễ tốt nghiệp .Đối với trẻ em, đây có lẽ là một trong những sự kiện quan trọng nhất trong đời. Những phụ huynh tham gia ngày này ít nhiều sẽ phân vân, không biết nên mặc trang phục gì.

Lễ khai giảng , lễ vào trường mẫu giáo , lễ tốt nghiệp là các lễ trang trọng ở Nhật. Đa số mọi người sẽ mặc đồ vest hoặc kimono.

Nếu bạn không biết nên mặc màu gì, thì có thể tham khảo những thông tin sau. Lễ bế giảng, lễ tốt nghiệp với ý nghĩa cảm ơn và chia tay , vì thế trang phục thường chọn màu tối, hài

hòa .Lễ khai giảng, lễ vào trường mẫu giáo, với ý nghĩa bắt đầu, gặp gỡ nên có thể chọn màu hồng nhạt, màu trẻ trung .

Để đánh dấu mốc trường thành của các em cũng như là những nhân vật chính của lễ tốt nghiệp và lễ nhập học, quý phụ huynh cần ăn mặc gọn gàng, hài hòa.Nếu có thắc mắc gì thêm, xin vui lòng liên hệ Trung tâm giao lưu quốc tế Toyonaka.

★Các hoạt động tại Trung tâm giao lưu Quốc tế Toyonaka . Tư vấn miễn phí.

- ◆ Tư vấn dành cho người nước ngoài(về visa, kết hôn, bạo hành gia đình, công việc, cuộc sống...) . Thứ sáu 11:00~16:00(tư vấn qua điện thoại hay gặp mặt)
- ◆ Hoạt động giao lưu tiếng Nhật: Thứ Hai 10:00-12:00, Thứ Năm 13:30-15:30, Thứ Sáu 10:30-12:00, Chủ Nhật 10:00-12:00(Thứ Hai, thứ Năm, thứ Sáu: có giữ trẻ)
- ◆ Tiếng Nhật dành cho trẻ em: Thứ Hai, Thứ Năm và tối Chủ Nhật
- ◆ Học tiếng mẹ đẻ dành cho trẻ em(tiếng Trung, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Indonesia)
- ◆ Lớp học hỗ trợ dành cho trẻ em. Chủ Nhật: 13:00-15:00
- ◆ Hoạt động dành cho trẻ em có gốc nước ngoài:Thứ Năm:13:30-15:30, Thứ Sáu 10:00-12:00

★Hiệp hội giao lưu Quốc tế Toyonaka(ATOMS) là gì?

Hiệp hội giáo lưu quốc tế Toyonaka được thành lập 1993, làm nơi giao lưu Quốc tế, cộng đồng đa văn hóa. Hiệp hội thúc đẩy các hoạt động hỗ trợ người nước ngoài mang tính tổng hợp, không phân biệt trẻ em hay người già, giúp người nước ngoài sinh sống trong địa phương có thể tự lập, tham gia vào các hoạt động xã hội...

Vui lòng liên hệ với chúng tôi để biết thêm thông tin chi tiết: Hiệp hội Giao lưu Quốc tế Toyonaka (ATOMS).

SĐT: 06-6843-4343 Thành phố Toyonaka, Tamaicho 1-1-1-601, tòa nhà Etre Toyonaka, tầng 6, gần ga Hankyu Toyonaka.

Ngày nghỉ: Thứ Tư



Español

★Información Eventos en el Centro Internacional de Toyonaka
suscripción informaciones: ATOMS.

© Cafe cinema

Dia: sabado 18 de marzo 18:30-20:30

Materia: Ruwanta es un pais. Ruwanta hotel cinema

Dirigido:20 personas

© Dar una vuelta por el mundo en las fiestas

Dia: lunes 27 de marzo 14:00-16:00

Materia: sobre Inglaterra explicara

Dirigido: primaria y secundaria 20 personas (puede venir con su tutor)

Gosto. gratis

Informaciones:

El mes de marzo y abril son los meses de graduacion o ingreso a las escuelas. Es un evento muy importante para su hijo, como madre pensamos que ropa se debe poner y sentimos preocupacion? Es una vestimenta bien formal, algunas personas se ponen traje de chaqueta o kimono. Si tiene dudas en el color aqui le explicaremos.

La graduacion significa agradecimiento y despedida y es un color un poco mas Serio, y el ingreso tiene como significado el comienzo y amistades con nuevas personas y es un color mas claro podrian escoger. La graduacion y el ingreso es parte del nino y su crecimiento, y es importante saber elegir algo que no sea muy

exagerado cualquier duda Consultar con el centro internacional de toyonaka.

★Actividades de ATOMS Centro Internacionalde Toyonaka

-Consultas Multilingue(sobre visa,matrimoaynio,educación etc.)
Viernes de 11:00á16:00(por teléfono y personalmente)-
Actividades de Intercambio de japones
lunes10:00á12:00jueves13:30á15:30viernes10:30á12:00domingos10:00á12:00(guardería gratuita,lunes jueves viernes.-Aulas de japones para niños lunes jueves y sabados por la tarde.-Aula de lengua materna para niños(chino español portugués y indonesia) domingo10:00á12:00
-Apoyo para aulas de niños domingo 13:00á15:00.-Guardería para niños de diversas culturas jueves13:30á15:30y viernes10:00á12:00.

★Qué somos?★

El centro Internacionalde Toyonaka fué fundado en 1993 con la colaboración de la región y escuela estamos evolucionando cada día,construyendo un espacio para extranjeros se reunan con seguridad y criando proyectos para una sociedad multicultural, estamos buscando personas que apoyen la asociación. Para mas Información:Asociación de Toyonaka Multicultural Symbiosis(ATOMS)Teléfono:06-6843-4343 Lugar: toyonaka shi tanimaicho1-1-1-601 edificio Etre Toyonaka piso 6 Hankyu toyonaka.Cerrados los miércoles.

Português

★Informações sobre eventos no Centro internacional de Toyonaka : ATOMS

© Cafe cinema

18 de março(sabado)18:30~20:30

Assunto:Filme (Hotel Luanda)

Quantidade:20 pessoas

© Festival do clube volta ao mundo sobre a Inglaterra

27 de março(segunda-feira)14:00~16:00

Asunto:Vamos falar sobre a Inglaterra

Voltado para:primario e ginasio 20 pessoas(pode acompanhar pais responsavel)

★Informações

Mes de março e de Abril e a epoca de graduacao e cerimonia de formatura,entrada para jardim de infancia e cerimonia de entrada.Para as criancada e uma parte da vida muito importante,e um evento que nao pode faltar.Para os pais participar da formatura,deve ficar na duvida de como se vestir,e de como ir nao??

No Japao a graduacao e cerimonia da formatura,entrada para jardim de infancia e cerimonia de entrada,usam roupa formal para cerimonia.A maioria das pessoas usam mas terno ou kimono.

Se estiver na duvida na cor,a formatura tem significado de (agradecimento) e (despedida)usam mais cor preto.A entrada para jardim de infancia e cerimonia de entrada tem o significado (comeco) e (encontro) usam cores alegres como cor pastel.

Na formatura e na cerimonia de entrada,o papel principal sao as criancas,e um lugar para crescimento e formalizar a cerimonia,para os pais responsavel e bom vim vestido formal e bem arrumado para dar boas aparencias.Se no caso ficar na duvida encontrar em contato com o Centro de Intercambio Internacional.

★Atividades do ATOMS do Centro Internacional de Toyonaka

-Consultas multilíngues (sobre visto, casamento, educação etc). Sextas 11:00-16:00 (Por telefone e pessoalmente)
-Atividades de intercâmbio de japones. Segundas 10:00-12:00, quintas 13:30-15:30, sextas 10:30-12:00, domingos 10:00-12:00 (com creche nas segundas, quintas e sextas)
-Aulas de Japonês para crianças. Segundas, quintas e sabados à tarde.
-Aulas da lingua materna para crianças (chinês, espanhol, português e indonésio). Domingos 10:00-12:00
-Suporte aos estudos das crianças. Domingos 13:00-15:00
-Creche para crianças de diversas culturas. Quintas 13:30-15:30, sextas 10:00-12:00

★O que somos (ATOMS)★

O Centro Internacional de Toyonaka foi fundado em 1993, e com a colaboração da região e escolas estamos evoluindo cada dia; construindo um espaço para os estrangeiros se reunirem com segurança, e criando projetos para desenvolver uma sociedade multicultural. Estamos procurando pessoas que apoiam a nossa associação. Para mais informações, nos contate: Associação para Simbiose Multicultural de Toyonaka (ATOMS) TEL:06-6843-4343 Toyonaka-shi Tamai-cho 1-1-1-601 Sexto andar do prédio Etre Toyonaka. Hankyu Toyonaka. Fechado quarta-feiras.

